



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 June 2010  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 150 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

#### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-жа Юлиана Живкова Георгиева (Болгария)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2009 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 29-м и 37-м заседаниях 4 мая и 18 июня 2010 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/64/SR.29 и 37).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/64/583);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/670);

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/64/660/Add.8).



## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/64/L.44**

4. На своем 37-м заседании 18 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» (A/C.5/64/L.44) и представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Бразилии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/64/L.44 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, касающиеся, соответственно, размещения в регионе Демократической Республики Конго офицеров связи и создания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1906 (2009) от 23 декабря 2009 года — в ней Совет постановил продлить присутствие Миссии до 31 мая 2010 года и санкционировал сохранение до этого срока военного персонала численностью до 19 815 военнослужащих, 760 военных наблюдателей, 391 полицейского и 1050 сотрудников в составе сформированных полицейских подразделений,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 63/291 от 30 июня 2009 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

*сознавая важность* предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

---

<sup>1</sup> A/64/583 и A/64/670.

<sup>2</sup> A/64/660/Add.8.

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года и 64/\_\_\_ от \_\_\_\_\_\*, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 30 апреля 2010 года, в том числе задолженность по взносам в размере 155,1 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 49 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *особо отмечает*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *с признательностью отмечает*, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффек-

---

\* См. A/C.5/64/L.57.

тивности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276 и 64/\_\_\_\*;

13. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

14. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года**

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года<sup>3</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года**

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго сумму в размере 1 447 734 900 долл. США на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, включая сумму в размере 1 365 000 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 70 069 600 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 12 665 300 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

#### **Финансирование ассигнований**

17. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 682 500 000 долл. США из расчета 113 750 000 долл. США в месяц на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2010 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

<sup>3</sup> A/64/583.

18. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 15 228 050 долл. США, представляющих собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля по 31 декабря 2010 года;

19. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 70 069 600 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 12 665 300 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2010 и 2011 годы, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи;

20. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 6 814 900 долл. США, относящихся к периоду с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и включающих пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 5 801 600 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 013 300 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 51 863 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

22. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 51 863 000 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 21 выше;

23. *постановляет также* вычесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 16 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, из сумм, подлежащих зачислению из суммы в размере 51 863 000 долл. США, упомянутой в пунктах 21 и 22 выше;

24. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

25. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

26. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

27. *просит* Генерального секретаря представить пересмотренный бюджет Миссии Генеральной Ассамблее в кратчайшие возможные сроки в ходе основной части ее шестьдесят пятой сессии;

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».